

## KORUS-AQ Shipments From Korea to the US

NASA will be facilitating the duty-free importation of instruments and support equipment for KORUS-AQ. You may download the instructions below as a .pdf file here.

미 합중국 나사는 모든 KORUS-AQ 참가 과학기기와 지원 장비에 대한 무관세 통과를 지원할 것입니다. a.pdf 파일을 다운로드 받아 설명을 참고하시기 바랍니다.

### Instructions for Importing Duty Free into the US

The easiest way to import your instruments and equipment into the US, is to use our agent for customs clearing. In advance of sending your shipment, please direct your freight forwarder or shipping agent to contact Ally Muhawesh ([Ally.Muhawesh@Kuehne-Nagel.com](mailto:Ally.Muhawesh@Kuehne-Nagel.com)) at the San Francisco office of Kuehne and Nagel Inc. She will finalize the necessary import duty exemption certificate for KORUS shipments and will facilitate the customs clearing process. **Please Note:** Your freight forwarder is still responsible for arranging final delivery to the NASA hangar in Palmdale, California.

NASA에서 권장하는 KORUS-AQ 관련 장비들의 미국으로의 수출 경로는 NASA와 일해온 통관 에이전트를 통하는 방법입니다. 수출을 계획하는 시점부터 한국의 에이전트에게 NASA의 에이전트인 Ally Muhawesh (샌프란시스코 에이전트) 에게 통보할것을 권장합니다. Ms. Muhawesh는 무관세 통관을 지원할 것입니다. 하지만 팜데일의 나사 행어 까지로의 배달은 한국측의 책임이라는 사실을 기억하시기 바랍니다.

### Information Required for Customs Clearing (통관을 위해 필요한 사항들)

- 1 Itemized Commercial Invoice (below for required information)
- 2 Date of Shipment
- 3 Master Airway Bill Number
- 4 House Airway Bill Number
- 5 Any special export documents or technology licenses required by the Korean government.

### Itemized Commercial Invoice (항목별 상업 인보이스)

A commercial invoice will include the following:

- 1 Manufacturer
- 2 Model number and serial number
- 3 Country of Manufacture
- 4 Estimated Cost in US dollars

Please send a copy of this commercial invoice to [Steven Todorov](#) and [Cherise Field](#) prior to shipping.

## Important Shipping Document Information:

**Harmonized Tariff Schedule (HTS):** 98008.00.8000

### Ultimate Consignee:

NASA  
2825 East Avenue P  
Palmdale, CA 93550  
ATTN: Steven Todorov (650) 996-9335

### Intermediate Consignee:

Kuehne and Nagel, SFO  
150 West Hill Place  
Brisbane, CA 94005-1216  
ATTN: Ally Muhawesh (415) 619-1069

### Delivery Address – Palmdale, California

NASA Aircraft Operations Facility  
2825 East Avenue P  
Palmdale, CA 93550  
ATTN: Instrument Name - KORUS c/o Karen Richards  
(661) 276-3675

## Shipping to Palmdale, California

The NASA hangar in Palmdale will be very busy and there are a lot of instruments and equipment arriving prior to the KORUS-AQ integration.

팜데일의 나사 행어는 KORUS-AQ 관련 장비로 인해 상당히 바쁠것이므로 아래 내용을 반드시 숙지하여 수출을 진행 하시기를 바랍니다.

### Labeling Cases/Boxes

Clearly label all boxes with "KORUS" and the instrument name. Before you ship your items to Palmdale, please email [Steven Todorov](#) and [Karen Richards](#) with the number, size and weights of each shipment. Include the expected arrival date and carrier information.

모든 박스와 개별 기기에 "KORUS-AQ" 와 science team이름을 명확히 명시 하시기를 바랍니다. 운송이 시작되기전에 Steven Todorov와 Karen Richards 에게 전체 박스이 갯수, 크기와 무게, 그리고 배송 예정일을 운송업체 정보와 함께 보내시기 바랍니다.



### **Hazardous Materials / Dangerous Goods to/from Osan**

Please send MSDS sheets for all hazardous items to [Karen Richards](#) no fewer than 10 days in advance of the expected arrival date.

위해물질을 보내는 경우 배달예정일 10일전 MSDS 정보를 Karen Richards에게 보내기 바랍니다.

### **Shipping and Logistics Point of Contact (POC) Info (운송관련 담당자 연락처):**

**ESPO** Steven Todorov ([steven.m.todorov@nasa.gov](mailto:steven.m.todorov@nasa.gov)), (650) 996-9335

**DC-8/Palmdale** Karen Richards ([karen.l.richards@nasa.gov](mailto:karen.l.richards@nasa.gov)), (661) 276-3675 / (661) 209-6569

**Kuehne and Nagel - Customs Agent**, Ally Muhawesh ([Ally.Muhawesh@Kuehne-Nagel.com](mailto:Ally.Muhawesh@Kuehne-Nagel.com)), (415) 619-1069